



Built to Lead

즉시 배포용: 2016년 6월 30일

ANDREW M. CUOMO 주지사

**CUOMO 주지사, 최초의 CATSKILL 여름 챌린지에서 새로운 관광업 이니셔티브를 발족하다**

**Cuomo 주지사와 선출직 공무원들, 업스테이트 뉴욕에서 관광업 증진을 알리는 야외 활동에 참가하다**

**주지사, Robert De Niro와 함께 Hudson Valley에서 관광객들을 유치하고 관광업 인프라를 강화하기 위한 TV 광고, MTA 관광업 광고 캠페인 및 신규 투자를 포함해 일련의 새로운 이니셔티브를 발족하다**

**뉴욕주, 뉴욕주 및 미국 사적지 기록원에 1969 Woodstock Concert를 추천하다**

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 관광업을 도모하고 Catskills 지역의 경제를 부흥시키기 위한 목적으로 Catskills의 세계적인 관광지과 이곳에서 제공하는 활동을 알리는 최초의 Catskill Summer Challenge를 개최하였습니다. 이 행사는 Bethel Woods Center for the Performing Arts에서 열렸으며, 이 지역의 야외 지역에서 계속 진행될 예정입니다. 이 Challenge는 현지의 선출직 공무원들, 관광업계 리더들 그리고 야외활동 매니아들을 한 곳에 모아 래프팅, 바이킹, 하이킹 및 플라이 낚시를 포함한 다양한 야외 레크리에이션 활동에 참가하는 기회를 주고 있습니다. 오랫동안 Catskills 주민으로 살고 있는 영화배우 Robert De Niro도 이 행사에서 주지사와 자리를 함께 하였습니다. Catskill Challenge는 성공적이었던 Adirondack Challenge를 모델로 만든 것으로, Adirondack Challenge는 지금도 업스테이트 뉴욕의 관광을 강화하는 데 일조하고 있습니다.

주지사는 Challenge에 참가하기 전에 이 지역 관광업 성장을 계속 지원할 다수의 이니셔티브를 내놓았습니다. 이 이니셔티브들에는 Catskills를 집중적으로 다룬 새로운 “I Love New York” TV 광고와 MTA 지하철, 버스 및 통근열차 광고를 위한 500만 달러 규모의 광고 캠페인, 시 프로젝트를 위한 새로운 지원금 그리고 Catskill 커뮤니티들이 관광업 인프라를 강화할 수 있도록 도와줄 수십만 달러의 교부금이 포함되었습니다. 이 행사에서 주지사는 뉴욕주가 Bethel에 소재한 1969년 Woodstock Music and Art Fair 장소를 뉴욕주와 미국 사적지 기록원에 지명할 것이라는 소식도 발표하였습니다. Woodstock 페스티벌은 당시 400,000여명의 청중들을 불러 모았고, 이후 팝음악 역사에서 정점을 찍은 순간으로 널리 알려져 있습니다.

“Catskills은 뉴욕 최고의 천혜의 보물 중 하나로, 오늘날 우리는 이 지역의 특별함을

집중적으로 부각하고 있습니다”라고 **Cuomo** 지사가 말했습니다. “이 챌린지는 관광업을 발전시키고, 현지 소상공인들을 지원하고 지속적인 경제 성장을 유발시키기 위해 **Catskills**이 자랑하는 천혜의 자산, 즉 오염되지 않은 자연 그대로의 호수, 숨이 멎을 듯 아름다운 경관과 아름다운 트레일을 보여주기 위한 것입니다. 현재 이 지역에 그 어느 때에도 볼 수 없는 투자를 진행하고 있습니다. 저는 관광업이 앞으로 오랫동안 **Hudson Valley**에 경제 번영과 기회의 자원이 될 수 있도록 이를 집중적으로 이끌어어나가는 것에 자부심을 느낍니다.”

“**Cuomo** 주지사는 우리의 천혜 자원이 갖고 있는 강력한 매력을 깨달으신 분으로, 업스테이트 경제를 부흥시키려는 계획에는 이러한 힘을 활용하는 것이 포함되어 있습니다” 라고 **Kathy Hochul** 부지사가 말했습니다. “**Catskill Challenge**와 같은 행사는 이 지역에 제공하는 온갖 것을 소개할 수 있는 아주 좋은 기회로, 이러한 경제 혜택이 주는 나비 효과는 이 지역에서 고루 느낄 수 있을 것입니다.”

**2016 Catskills Challenge**의 일환으로 200여명의 참가자들이 플라이 낚시, 하이킹, 로드 바이킹, 골프, 산악 자전거, 보체볼(bocce ball), 오토바이 타기를 포함한 다양한 야외 행사에 참가할 것입니다. 이 행사들은 **Landers River Trips, Villa Roma, Mongaup Pond Campground, Fly Fishing Center, Sullivan West High School**에서 열릴 것입니다.

**Cuomo** 주지사는 취임 이후 관광업 지원에 역사적인 투자를 단행했고, 이는 그 결과가 지금 나오고 있습니다. 뉴욕주 관광업은 **2015**년에 1조 달러가 넘는 경제적 효과를 창출하였습니다. **Catskills** 지역에서만 해도, 관광업 직접 지출로 11억 달러의 경제적 효과가 발생했는데, 이는 **2010**년 이후 **13%** 이상 증가된 수치입니다. 방문객들도 **2010**년 이후 **11%** 이상으로 **2014**년 **Catskills**을 방문한 사람들이 **400**만명 이상이나 됩니다. 이 밖에도, 관광업은 이 지역 경제에 매우 중요한 산업으로, 이 지역 고용율의 **15%** 이상 또는 **17,000**개의 일자리를 차지하고 있습니다.

이 행사에서 주지사는 **Catskills** 지역의 관광업 강화를 위해 여러 건의 전략적인 투자를 발표했습니다:

### **MTA Catskills여름 관광산업 캠페인**

주지사는 **Catskills** 지역의 관광업을 지원하고 확대하기 위해 2년에 걸쳐 500만 달러 광고 캠페인을 펼친다고 발표하였습니다. **Empire State Development**의 관광부 **I LOVE NEW YORK**은 **MTA**와 파트너십을 맺고 이 캠페인을 시작하였습니다. 이 캠페인은 **New Jersey Transit** 이용객들 외에도 **MTA** 지하철, 버스, 통근열차 네트워크를 이용하는 수백만 명의 뉴욕주민들과 여행자들을 대상으로 **Catskills**를 방문하도록 유도할 예정입니다. 이 캠페인에는 버스 두 대의 래핑 광고, 570개 지하철 차량 광고, 150개 지하철 입구 패널 광고, 뉴욕시를 오고가는 230대에 달하는 통근열차 광고가 포함됩니다. 광고에는 **Catskills**의 **Bethel**에 소재한 **Bethel Woods Center for the Arts**; **Middletown**에 소재한 **Lake Wawaka**; **East Durham**에 소재한 **Zoom Flume**; **Saugerties**에 소재한 **OPUS 40**; **Roscoe**에 소재한 **Roscoe NY Beer Co**; 그리고 **East Meredith**에 소재한 **Hanford Mills Museum**이 등장합니다. 이 광고들은 8월까지 방송될 예정입니다.

광고를 보려면 [여기](#)를 클릭하세요.

### “I Love New York” Catskills TV 광고

이 캠페인에는 이 지역에 집중된 새로운 “I Love New York” TV 광고가 포함되어 있으며 현재 뉴욕, 뉴저지, 코네티컷, 서부 매사추세츠, 펜실베이니아와 오하이오의 동부 및 중앙 지역에서 방송되고 있습니다. 8월 7일까지 여름 내내 방송될 예정인 이 광고에는 Hunter Mountain Zipline 투어, Roscoe 소재 American Fly Fishing의 탄생지, Mt. Tremper에 자리한 세계 최대의 Kaleidoscope, Bethel Woods Center for the Arts, 그리고 Highland에 자리한 Rocking Horse Ranch가 소개되어 있습니다. 광고를 보려면 [여기](#)를 클릭하세요.

### 스마트 성장 교부금

주지사는 또한 여섯 개 Catskill Park 프로젝트에 스마트 성장 실행(Smart Growth Implementation) 교부금 223,000달러를 지원할 예정이라고 발표하였습니다.

레크리에이션, 경제 성장 및 환경 보호를 지원하기 위해 Catskill Park 커뮤니티와 기관을 위한 환경보호기금(Environmental Protection Fund)를 통해 지원되는 이 교부금들은 이 지역이 현명하게 발전하고 걷기 좋고 살기 좋은 커뮤니티를 널리 알릴 수 있도록 마련되었습니다.

교부금이 지원된 프로젝트들은 향상된 편의시설, 관광지 및 인프라와 결합된 이 공원 고유의 천혜의 자산을 활용하여 Catskill 커뮤니티가 어떻게 새로운 기업과 시민들을 불러모을 수 있는지를 보여줄 것입니다. 이 교부금은 Catskill Park 커뮤니티를 지원하는 스마트 성장을 위한 세 번째 지원금입니다. 올해의 교부금은 이 프로그램을 위한 첫 두 차례 지원에 책정된 110만 달러에 달하는 지원금을 바탕으로 합니다.

### 2016년도 프로젝트 내용:

- **Town of Prattsville** – Conine Field Recreation Area의 임시구조물 건립에 53,683달러;
- **Mountain Top Arboretum** – 시설로 가는 안전한 진입로 개선 프로젝트에 24,875 달러;
- **Village of Tannersville** – 메인 스트리트 관광객 정보 안내센터 프로젝트에 20,500달러;
- **Town of Andes** – 유서 깊은 작은 마을의 2차 수원 프로젝트에 64,500달러;
- **Town of Shandaken** – 타운 공원, 태양열 조명 및 조경에 28,450달러;
- **Catskill Center for Conservation and Development** – Catskill Interpretive Center Interior Design에 30,992달러.

### 시 프로젝트 보조금

Catskills 지역을 위한 많은 프로젝트 지원을 위해 500,000달러의 로컬 지원(Local Assistance) 보조금도 제공될 예정입니다. 이 프로젝트들은 다음을 포함합니다:

- Catskill 지역의 관광업과 레크리에이션을 발전시키기 위한 경제 개발과 인프라 개선 통합 계획안 마련을 위해 Catskills에서 이전에 작성한 계획을 편집 및 업데이트하는 종합 공원 레크리에이션 계획;

- 산악자전거 트레일, 하이킹 트레일, Forest Preserve 랜드 주차장 및 접근로 개선;
- 연약한 산꼭대기 환경을 보호하는 방법을 방문객들에게 가르쳐주기 위해 Catskills 산정상에 관리인을 배치하기 위한 산정상 관리인 프로그램 확대;
- 새로운 교육 키오스크 외에 트레일과 길을 파악할 수 있도록 하기 위한 새로운 신호판;
- Overlook, Prediger, Roaring Kill, Platte Clove, Kaaterskill Falls, Giant Ledge에 자리한 주요 주차장 개선 사업;

### Woodstock 주 유적지

주지사는 오늘 뉴욕주가 뉴욕주와 미국 사적지 기록원에 지명을 요청하기 위해 전설적인 1969 Woodstock Music & Art Fair 부지 소유주와 협력하고 있다고 발표하였습니다. 페스티벌은 팝음악 역사에서 정점을 찍은 순간으로 널리 알려져 있습니다. 오리지널 장소 계획은 페스티벌을 뉴욕 Woodstock에서 열기 위한 것이었지만, 그곳 주민들의 반대와 Wallkill에서 개최하는 것이 금지되면서 행사 조직 관련자들이 Bethel에 있는 농장주 Max Yasgur의 600 에이커 규모의 낙농장에서 열기로 한 것이었습니다. 이 페스티벌은 400,000여명의 사람들을 청중으로 끌어모았고, 1969년 8월 15일부터 18일까지 나흘동안 열렸습니다.

현재 방문객들이 이곳에 오면 60년대의 The Museum at Bethel Woods로 거슬러 올라갈 수 있습니다. 1969년도 음악과 아트 박람회장에 자리한 박물관은 1969 Woodstock Music and Art Fair를 경험할 수 있고 이 박람회가 10년에 걸친 급속한 문화적 변화를 어떻게 완료했는지를 알고, 이것으로 인해 계속 전해오는 유산을 목격할 수 있는 독특한 공간입니다. 박물관에 오시면 첨단 멀티미디어 전시회를 매료시키는 개인적인 회고록, 미배포 페스티벌 자료 화면, 참여 프로그램 및 행사등을 경험할 수 있습니다. 인근에 있는 Bethel Woods Center for the Arts는 엄선된 다양한 인기 있는 아티스트와 문화적으로 풍요로운 공연들을 포함한 여러 무대를 제공합니다.

**MTA의 Tom Prendergast 회장은 이렇게 말했습니다, “Cuomo 주지사의 Catskill Summer Challenge는 Catskills 지역의 많은 휴양지를 알리는 아주 좋은 방법입니다. MTA는 I Love New York 캠페인과 함께 매일 우리의 열차와 버스를 이용하고 광고를 보게 될 수백만 명의 이용객들에게 이런 메시지를 전달하는 일에 함께 하게 되어 기쁩니다.”**

**“Cuomo 주지사의 리더십으로, 우리는 이 지역의 소중한 풍광을 보호하고 개선하는 일에 Catskill Park 커뮤니티와 함께 하여 큰 발전을 이뤄냈습니다”라고 DEC의 Basil Seggos 커미셔너가 말했습니다. “Catskills에 대한 우리의 지속적인 활동으로 방문객 숫자와 관광업 지출액이 증가했습니다. 오늘 발표된 교부금은 이들 커뮤니티가 지속 가능한 관광업 활동을 더욱 확대하고 전반적인 야외 경험을 개선하는 데 도움을 줄 것입니다.”**

**“뉴욕주의 유명 관광지 홍보 활동으로 1조 달러가 넘는 경제적 효과를 낳았습니다”라고 Empire State Development 총재, CEO & 커미셔너인 Howard Zensky가 말했습니다.**

“Catskills에서 관광업은 지역 경제에 중요한 부분으로, Howe Caverns, Hunter Mountain의 3,200 피트 겨울 스키 정상, 여름 집라인 코스, Saugerties의 유서 깊은 등대 등을 포함해 유명 관광지에서 17,000여개의 일자리를 제공하고 있습니다. 화살표들은 우측 방향을 가리키는 것으로, 우리의 투자가 제 효과를 발휘한 곳들입니다. 자랑스럽게도 매년 수백만 명의 여행객들이 뉴욕주를 찾아주고 계십니다.”

2016 Catskills Challenge의 성공은 다음을 포함해 이미 Catskills지역의 미래 발전을 위한 무대가 되고 있는 주지사의 성공사업을 바탕으로 하고 있습니다:

- DEC가 낚시 접근로, 하이킹 트레일, 캠핑장 및 인프라 개선을 위해 Catskills 지역에 540여만 달러 투자.
- Maurice D. Hinchey Catskill Interpretive Center, New York Works가 지원하는 130만 달러 프로젝트, 이 프로젝트는 2015년에 완공되어 방문객들에게 700,000에이커 규모의 Catskill Park에 대한 정보를 제공하고 있습니다.
- Kaaterskill Falls에 완공된 전망대 플랫폼을 포함해 방문객들의 경험을 향상시키고 공공 안전을 증대하기 위한 시설 개선.
- I LOVE NEW YORK 버스는 Upstate 뉴욕의 관광업을 촉진시키기 위해 Hunter Mountain과 Belleayre를 포함해 맨해튼에서 Catskills 슬로프까지 스키 여행을 정기적으로 개최합니다.

뉴욕주 관광에 대한 자세한 내용을 보려면 [www.iloveny.com](http://www.iloveny.com)을 방문하십시오.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418